義大利ARISTON阿里斯頓
崁入式蒸爐 SO100 使用說明書

ARISTON



KE 總代理
嘉儀企業股份有限公司
成立於1968年，每個細節都用心，每個環節都關心
維修服務：台北(02)2627-2199　新竹(03)553-4981　台中(04)2472-0074
台南(06)201-4201　高雄(07)310-3051
網　　址：http://www.kenk.com.tw/ke

嘉儀企業電器產品系列：

德國LIEBHERR利勃冰箱
德國Miele精品家電
德國嘉儀HELLER家電
義大利ARISTON阿里斯頓家電
美國JENN-AIR尊爵冰箱
美國KitchenAid冰箱
美國MAYTAG美泰克家電
義大利FABER抽油煙機

12301088

ARISTON

CONTENTS目錄

1 注意事項 2
2 機器介紹 3
3 控制面板介紹 3
4 配件 4
5 安裝示意圖 4
6 時間設定 5
7 更改時間設定 5
8 控制面板鎖 6
9 使用前注意事項 6
10 使用操作介紹 7
11 加水指示燈 9
12 預約功能操作 10
13 取消預約時間操作 11
14 定時鬧鈴功能 11
15 更改與取消鬧鈴時間 11
16 清潔保養 13
17 更換燈泡 14
18 簡易故障排除 14

1 注意事項

●使用前請詳閱說明書，若有任何疑問，請洽各區諮詢專線再使用。

●本機電壓為230V　60Hz，請配置10安培並使用獨立插座且需安裝地線。

●若電源線損壞時，必需由製造廠或其服務中心，或具有電氣資格的人員更換，以避免發生危險。

●本機僅為家庭使用，不作商業用途。

●請勿在無大人督導下獨自讓兒童使用操作本機器。

●勿將未開的罐頭置勿爐中加熱，以免造成危險。

●取出烹調物時，慎防濺出湯汁，同時不要接觸到蒸氣。

●拿燙手器皿時請帶上隔熱手套，以免燙傷。

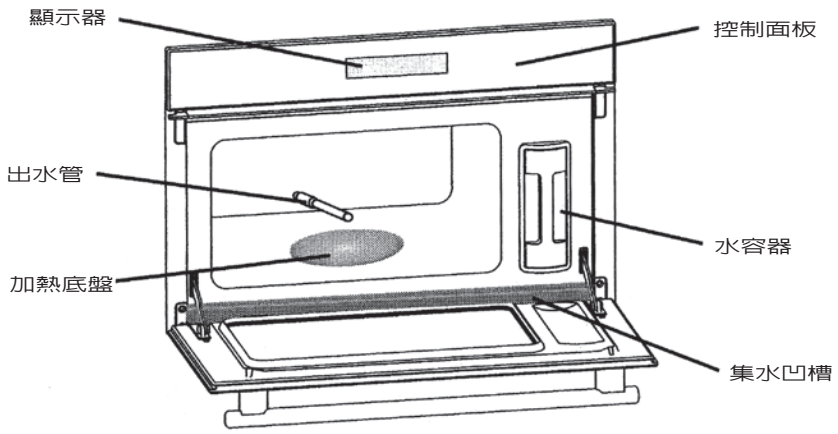
●為日後更容易清潔機器，烹調食物時請儘量使用軟水。

●請勿使用蒸餾水，因不適於食物蒸煮食用。

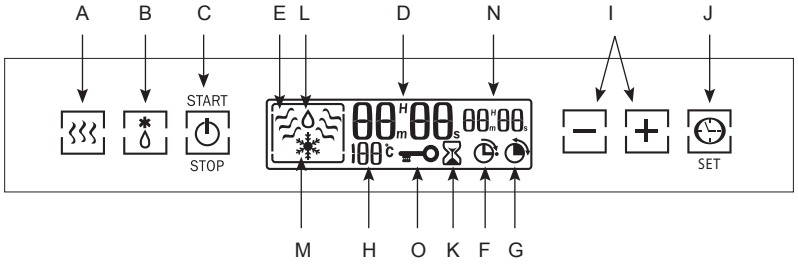
●每次使用蒸爐後，請用抹布將內部擦乾淨並打開機門，直至內壁乾燥為止。

●本機如不堪使用，廢棄時應依行政院環保署公布"廢棄物清理法"處

2 機器介紹 型號：SO100

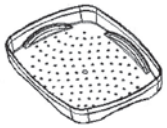


3 控制面板介紹



A 蒸煮鍵(100°C)
B 加熱鍵(解凍)(60°C)
C 啓動/停止按鍵
D 時間顯示器
E 蒸煮指示燈
F 蒸煮所需時間燈號
G 蒸煮結束時間燈號
H 溫度顯示
I 時間調整鍵
J 時間設定確認鍵
K 定時鬧鈴
L 加水指示燈
M 加熱(解凍)指示燈
N 預約時間顯示
O 控制面板鎖

4 配件



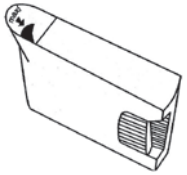
孔狀托盤



盛液托盤

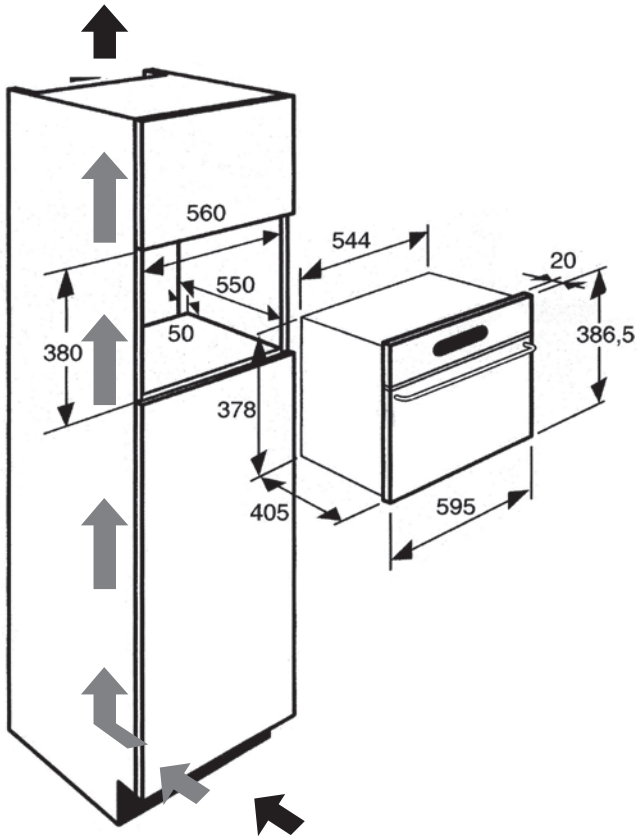


網架



注水容器
(容量最多一公升)

5 安裝示意圖



備註

1.尺寸：公厘

2.嵌入高身櫃時，請注意其機器水平。

3.為保持機器穩固性，請固定其廚身二側螺絲。

4.箭頭部份為空氣進出方向。

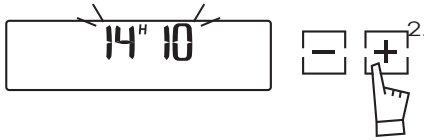
5.為提供機器良好散熱環境，櫃體請勿加裝背板。

6 時間設定

●第一次使用本機前請先設定時間



1.機器顯示12:00並閃爍。

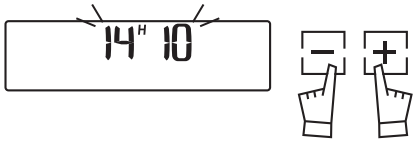


2.使用"＋""－"調整目前時間。



3.按下時間設定確認鍵。

7 更改時間設定



1.同時按下"＋"與"－"直到顯示的時間閃爍。

2.再按下"＋"與"－"調整新時間。



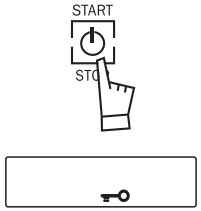
3.最後按下時間設定確認鍵。
(如無按下時間設定確認鍵時，機器會於60秒後自行記錄。)

●當顯示狀態靜止達60秒時，螢幕亮度會自動減弱，以節約能源。

8 控制面板鎖

當控制面板鎖啓動時，控制面板上按鍵皆無作用

※此功能於預約蒸煮情況下無法使用。



1.持續按下啓動鍵數秒。

2.此時螢幕上會出現"上鎖符號"並伴隨"嗶"聲響起。



3.解除此功能時只需再次持續按下啓動鍵數秒，螢幕"上鎖符號"消失並伴隨"嗶"聲響起即已解除。

9 使用前注意事項

●因機器利用加熱產生蒸氣來蒸煮食物，在烹調食物時不需在食物上噴水。

●每次使用本機前請確定注水容器中需加入乾淨水至最高注水線刻度。

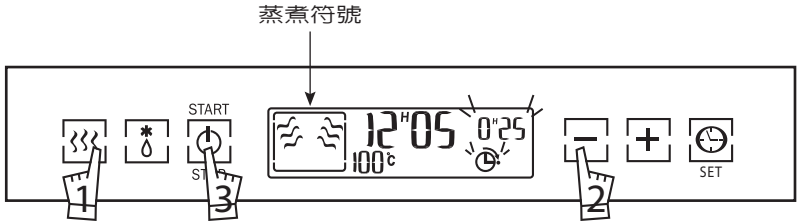
●將注水容器放回機內確實就定位時，會聽到"喀"一聲。

●機器使用中會產生非常熱的蒸氣，開機門時蒸氣會向外冒出，請小心使用並避免孩童於機器附近玩耍。

●使用本機時勿直接將餐具或容器置放於加熱器上(需先置放網架)，以免破壞加熱元件。

10 使用操作介紹

蒸煮功能(為蒸氣100℃)



1.按下蒸氣功能鍵(圖1)。其機器預設時間為25分鐘。

2.可利用"＋"與"－"鍵(圖2)來更改預設時間。(最少5鐘，最長為60分鐘)。

3.按下啓動鍵(圖3)。

4.當螢幕中蒸氣符號　顯示時，表示溫度已達100℃，並會伴隨"嗶"聲

更改蒸煮時間



食物於烹調過程中，機器可隨時更改時間設定，利用"＋"或"－"來增減時間。

停止機器操作

●當機器未開始產生蒸氣時(約1分鐘內)停止機器，螢幕上所設定之時間會消失。如開始產生蒸氣時(約3分鐘後)停止機器，即會停止製造蒸氣。

●操作：按下"啓動/停止"按鍵持續1秒鐘以上即可停止。



蒸煮結束時



●螢幕上時間會顯示0m00s，且"嗶"聲提示音達3分鐘。

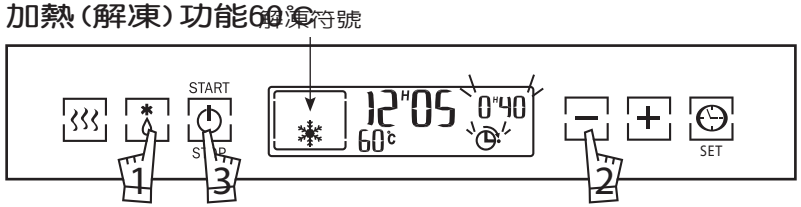
●如欲消音，請按下"啓動/停止"鍵即可。

●機器使用完畢後務必將注水容器中剩餘的水倒掉。

●為確保機器正常運作，烹煮完畢後，散熱風扇會開始運轉一段時間。

●每次使用蒸爐後，請用抹布將內部擦乾淨並打開機門，直至內壁乾燥為止。

加熱(解凍)功能60℃



1.按下加熱功能鍵(圖1)。其機器預設時間為40分鐘。

2.可利用"＋"與"－"鍵(圖2)來更改預設時間。(最少5鐘，最長為60分鐘)。

3.按下啓動鍵(圖3)。

4.當螢幕符號　　顯示時，表示溫度已達60℃，並會伴隨"嗶"聲響。

5.亦可利用此功能來解凍食物。

加熱食物功能

●利用蒸爐將冷熟食加熱，則食物不會變乾、過老、湯汁濺出或食物粘在一起。

●設定蒸氣於100℃，將食物置於盤子上，再用鋁箔紙包好，避免內壁水份滴落於食物上。

●可設定20-25分鐘或依喜好程度作調整。例：一碗300ml容量湯約

11 加水指示燈

●機器於螢幕上出現加水指示燈符號(如圖)並有"嗶"聲響起時，請檢查：



1.水容器中是否沒水。

2.注水容器是否確實放好。

●機器於機門關閉後會自動啓動。

食物種類	備註	時間(分鐘)
餡餅類(蔬菜餅)	置放於餐碟上	25
型狀大塊之結凍品	置放於餐碟上	40/45
鮭魚/鱒魚(一整條)	置放於餐碟上	30
魚排	置於餐碟上，中途需翻面。	25
里脊肉(密封包裝)	置放於餐碟上	15/20/視肉質厚薄
蝦類	置放於餐碟上	10/12
帶骨雞腿	置於餐碟上，中途需翻面。	40/45
雞/鴨/鵝胸類肉排		25
香腸類	置放於餐碟上	25
豬/羊之肋骨排	置放於餐碟上或置放於網架上	25/30
牛或雞之肝臟(串)	方開放置但中途需翻面。	55/60
漿果/乾果仁類	置放於餐碟上	15
甜甜圈	包裹好置放網架上	15
可頌麵包	包裹好置放網架上	15

建議事項

1.將冷凍食物分小袋包裝，解凍時間會較快。

2.麵團類、酥皮點心類最好先密封包裝或保持食物原有包裝袋。

3.需要燒烤魚類或香腸，於解凍後需先將表面水份擦乾，否則無法將表皮烤脆。

4.大塊冷凍食物可於解凍中途翻面或將時間加長。一旦機門被打開過，解凍時間不會暫停(如有需要可重新設定)。

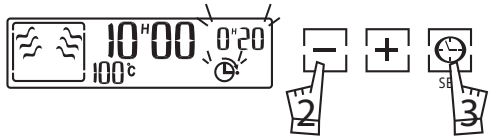
12 預約功能操作

可利用預約功能，安排每一次您選擇的時間準備上菜。

例：早上10:00必須外出，但中午12:00要準備上菜，蒸煮時間為20分鐘。

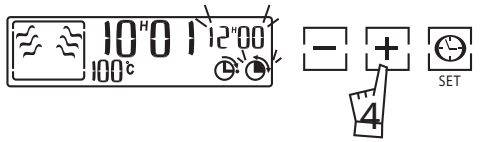


1.按下蒸氣功能鍵，此時螢幕顯示內鍵烹調時間為25分鐘，且螢幕上"蒸煮所需時間"符號開始閃爍。

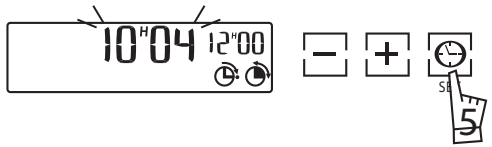


2.利用"＋"與"－"鍵設定蒸煮所需時間(20分鐘)。

3.按下時間設定確認鍵。



4.此時螢幕上"蒸煮結束時間"符號開始閃爍，利用"＋"與"－"調整準備上菜時間(中午12:00)。



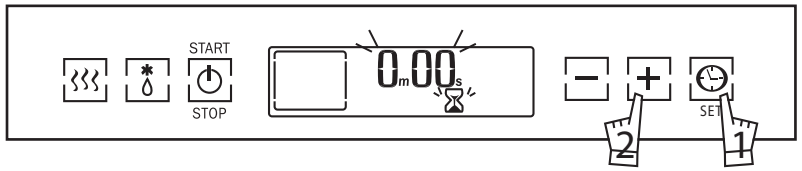
5.最後按下時間設定確認鍵完成設定。此時"蒸煮所需時間"與"蒸煮結束時間"符號停止閃爍。*若無按下確定鍵，則預約功能被取消。

13 取消預約時間操作

您可隨時更改"蒸煮所需時間"或"蒸煮結束時間"，取消設定只需短按一下"啓動/停止"鍵即可。



14 定時鬧鈴功能



操作

1.持續按下時間設定確認鍵數秒(圖1)，此時螢幕上顯示00m00s且開始閃爍。

2.利用"＋"與"－"鍵(圖2)來設定鬧鈴時間(最久為9分鐘50秒)，機器便開始倒數。一旦時間到，機器會以數秒發出"嗶"聲提示，且螢幕上顯示00m00s並閃爍。

3.消音：按下時間設定確認鍵或啓動鍵。



15 更改與取消鬧鈴時間

更改



一旦機器開始倒數時，可按下"時間設定確認鍵"停止倒數，再利用"＋"與"－"鍵來設定新鬧鈴時間。

取消

持續按下"時間設定確認鍵"數秒鐘，再將時間調回0m00s即可取消設定鬧鈴。

蒸煮時間一覽表

食物種類	建議時間(分鐘)	備註
蘆筍	35-40	嫩頭部份宜縮短時間
紅蘿蔔	20-22	切成片狀
西洋芹菜	25-30	切成片狀
南瓜	15-20	切成塊狀
香菇	15	切成絲狀
甘藍菜	22	切小朵形狀
胡瓜類	10-15	切成片狀
菠菜	20/35	新鮮菠菜/冷凍菠菜
青豆	30-35	
根莖菜類	15-20	切成小塊狀
豌豆夾	20-25	
韭蔥類	25	切成二段
馬鈴薯	40-45	整粒
	建議時間(分鐘)	
扇貝類 海鮮類	10-12	加上香料
螃蟹/龍蝦/蚌類/螺肉	20-25	加上香料
蝦類	12-15	
	建議時間(分鐘)	
蘋果/梨子 糕點類	10-15	整顆撥皮
桃子 水果糕餅類	10-15	整顆撥皮
糕餅類	10	呈乾酪狀
	建議時間(分鐘)	
鱸魚 魚 類	25-30	整條(約1kg)
鱈魚	13-15	整片(約180g)
青魚	20	整條(約250kg)
鮭魚	15-20	魚排(約200g)
	建議時間(分鐘)	
牛肉 肉/蛋 類	15-30	置於盤子上
雞胸排	20-25	
香腸	20	
水煮蛋	7	直接置於網架上

●蒸煮時間會因為食材的新鮮度、種類、外型等因素影響其時間長短。

●蒸煮時間不會因為食物重量不同而有所不同。

●如要確定食物煮熟程度時，需以食物最厚的部位做檢測。

16 清潔保養

請注意：禁止使用蒸氣清潔機來清潔本機。

內壁

請注意，需待蒸氣製造區冷卻後再進行清潔。每次使用完畢需以乾布將機器內壁、門縫等處擦乾，並讓門開啓以利通風。

出水管

建議每月清潔一次。逆時針方向旋轉將出水管取下，再利用細尖物或編織針來清理囤積於管內沈澱物。

加熱器

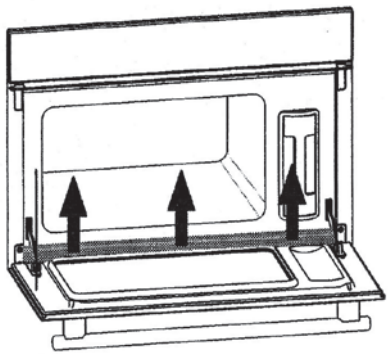
建議每月清潔一次。將適量白醋加水稀釋倒在加熱底盤上，再以100°C加熱約5~10分鐘，最後用濕布擦淨即可。切勿使用海棉、磨蝕性清潔劑。

集水凹槽

將機門打開平放(如圖)，再把集水凹槽向上拿起，將內水倒掉並擦拭乾淨；或直接將凹槽內積水擦乾。

不銹鋼機身

因為機身為特殊NO-STAIN不沾污不銹鋼處理，勿使用強酸或強鹼之清潔劑清潔，以免破壞其表



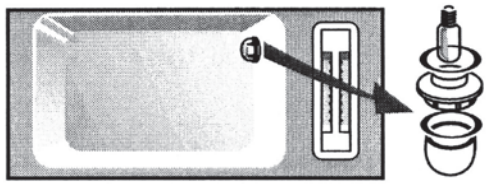
17 更換燈泡

●為安全起見，更換燈泡前請先將電源關閉，以免發生危險。

●以逆時鐘方向旋轉先取下燈罩，再將燈泡拆下。

●換上新燈泡(25W)後再將燈罩裝回，最後將電源打開。

●燈泡請洽服務中心購買。



18 簡易故障排除

故障情形	可能原因	排除方式
控制面板螢幕燈不亮…	●總開關跳電。 ●機器電線沒插好。	●確認水容器確實放好。
機內燈泡不亮…	●燈泡壞掉。 ●機器電源開關未開。 ●插座保險絲壞掉。	●請更換新燈泡。 ●更換保險絲。
機器使用中蒸氣外洩…	●門未關好。 ●機門不密閉。	●請與服務中心連絡。

※以上情況若無法排除，請與服務中心連絡。